

## Unité 11 : LA FAMILLE, acte et date de naissance

- **Thèmes** : interagir sur l'identité ; à la découverte de sa Mairie.
- **Niveau** : A1.1 à l'écrit
- **Public** : adultes et jeunes adultes
- **Prérequis** : savoir écrire son nom et son prénom (avec ou sans modèle)
- **Tâches finales** :
  - Savoir donner à l'oral sa date de naissance et savoir l'écrire dans différents formulaires (avec variations des items).
  - Se repérer dans les différents services de la Mairie de sa ville.
  - Savoir déclarer la naissance de son enfant.
  - Savoir prendre rendez-vous par téléphone auprès d'une secrétaire d'un service administratif.
  
- **Matériel utilisé** : - 1 manuel par apprenant + manuel p. 62 à 67.
  - Documents complémentaires mis en ligne sur le site.
  - Documents authentiques en rapport avec le thème : prospectus de la mairie de sa ville, livret de famille, formulaires de la mairie pour déclarer une naissance.
  - Lecteur CD + CD pistes 38 à 40.
  - Pour les apprenants qui n'ont aucune graphie : *Cahier d'écriture scripte Maclé Alpha* pages des lettres é et è.
  
- **Durée indicative** : 1 à 3 séances selon la durée de vos cours (voir exemple de répartition sur 3 séances dans la fiche : **Exemple d'exploitation d'une unité en séances de 2h**).

Avant de commencer l'unité, prenez connaissance du parcours pédagogique de celle-ci à l'aide du **Tableau des contenus du manuel** (doc en ligne sur ce site).

MAGLÉ ALPHA		Tableau des contenus pédagogiques du manuel					
Thème	Unité Séquence pédagogique	Objectifs d'autonomie	Objectifs communicatifs	Objectifs linguistiques			Repères socio-culturels
				en lecture	en écriture	phonie-graphie	
l'identité	Unité 11: La famille, acte et date de naissance p. 62 à 67.	<b>Vie personnelle, vie publique</b> : - Se repérer dans les services de la mairie. - Interagir en situation administrative.	- Demander un renseignement. - Se repérer dans les services de la mairie. - Savoir prendre rendez-vous par téléphone. - Parler de son identité : donner sa date de naissance.	- Reconnaître le logo de la Mairie de sa ville. - Savoir lire le panneau État civil. - Identifier dans une formule les différentes manières de demander la date de naissance. - Savoir lire : « date de naissance », « née le », « état civil ».	- Connaître et savoir écrire sa date de naissance en chiffres sous différentes formes dans un formulaire. - Compléter la partie « identité » du formulaire de déclaration de naissance de son enfant. - Savoir écrire les noms, prénoms et date de naissance de ses enfants.	[e] É é [c] È è  + [f] F f une fois la leçon 12 étudiée	La Mairie (1) : l'état civil.



➤ **Rappel : Attention !** Ce manuel a été conçu de manière à être utilisé avec un groupe d'apprenants de niveaux hétérogènes. Vos objectifs par rapport à l'unité sont ainsi à adapter en fonction du niveau de l'apprenant (voir le doc. en ligne sur ce site : *les 3 paliers du niveau A1.1. dans MaClé Alpha*). Autrement dit, le manuel MaClé ALPHA vous permet de partir d'une même thématique avec un groupe hétérogène tout en proposant des activités adaptées au niveau de chacun, en ciblant des objectifs adaptés à chacun

Dans tous les cas, **avec des grands débutants en lecture, la lecture de la transcription des dialogues n'est pas l'objectif premier à atteindre.** Pour eux, les objectifs à privilégier sont :

- **se repérer dans les différents services de la mairie, identifier les documents qui proviennent de la mairie (via logo), lire les panneaux des services qui sont importants ;**
- identifier une date de naissance parmi d'autres données chiffrées ;
- donner sa date de naissance à l'oral et à l'écrit ;
- **la réalisation des activités de la partie « Action ».**

La lecture de quelques phrases du dialogue est seulement là pour cultiver le plaisir de lire des apprenants.

### Mise en œuvre de l'unité :

Pour la mise en œuvre de cette unité, nous vous invitons à lire les pistes ci-après + à vous référer aux 3 documents qui sont en ligne sur ce site :

- **Conseils de mise en œuvre : fiche introductive ; une unité type.**
- **Exemple d'exploitation d'une unité avec des séances de 2h.**
- **Travail à l'oral sur les dialogues en amont de l'écrit.**

### Structurez vos séances par des petits rites :

▶ **Rite de début de séance** : 10 min max. Au choix :

- **Ecrire la date en chiffres et en lettres** : à partir de l'unité 10 (et de l'étude des unités 8 et 9), ce rite doit devenir systématique.
- Sur la vie des apprenants : **Quoi de neuf ? Qu'est-ce que vous avez fait durant le week-end / hier ?** Aidez les débutants à faire des phrases simples correctes sans entrer dans l'explication grammaticale du passé composé.
- Sur le contenu des séances précédentes : **Qu'est-ce que vous avez travaillé la dernière fois ?** (Quels sont les thèmes, les mots, les sons et leurs graphies travaillés lors de la dernière séance ?) Demandez aux apprenants de donner le maximum d'exemples.
- Sur la langue des apprenants. Le rite s'intitule « **Partageons nos mots** » : Les apprenants sont les formateurs et vous enseignent des mots de leurs langues. **Voir unités 1 et 2 mises en ligne sur ce site.** C'est un rite qui détend, qui fait beaucoup rire les apprenants, qui crée un climat de convivialité pour démarrer une séance et qui aide à intégrer la notion de « mot » de manière naturelle.

▶ **Rite de fin de séance** : 5 min max. Au choix :

- **Rite d'ouverture vers la culture** : il s'agit de faire découvrir aux apprenants un journal gratuit de leur ville qu'ils prendront l'habitude de feuilleter une fois par semaine (apprendre à se repérer dans ce journal, apprendre à lire la météo, etc.).
- **Rite pour corriger « les erreurs fossilisées » à l'oral** : le formateur endosse les erreurs des apprenants (relever ainsi durant les séances toutes les erreurs que font régulièrement les

apprenants) et demande à ces derniers de les corriger. Consigne : « Moi pas bien parler français. Vous êtes les formateurs. Corrigez-moi à l'oral. » Donnez ensuite à l'oral les phrases incorrectes une à une. Els apprenants doivent vous corriger.

- **Rite autour des sons** : Il permet de développer la conscience phonologique des apprenants et de revoir des sons étudiés. Proposez ainsi des exercices de discriminations auditives (extraits de *Sons et intonations*) sur des sons déjà travaillés (cela évite de les oublier). Puis demandez aux apprenants de vous donner à l'oral les graphies de ces sons.
- **Rite autour de la chanson** : Faire chanter les apprenants debout tous ensemble (ex. le refrain de la chanson étudiée en révision 1).

## Phase 1

### Introduction/ sensibilisation à la thématique de l'unité

- **Préparer l'écoute des dialogues et sensibiliser à la nouvelle thématique de l'unité**

**Repérage visuel et observations** : en grand groupe. **Durée** : 5 minutes. **Supports** : les docs p. 62 ou un document authentique.

Lancez la thématique du jour soit par les documents de la p. 62, soit par un document authentique en rapport avec la thématique de l'unité.

Laissez le groupe s'exprimer librement et demandez aux apprenants s'ils connaissent la mairie de leur ville, s'ils sont à l'aise avec les différents services qu'elle propose et s'ils savent reconnaître parmi d'autres papiers un courrier de la mairie qui leur aurait été envoyé. Posez-leur des questions sur ce sujet, par exemple : *Qu'est-ce que c'est une mairie ? A quoi sert une mairie ? Est-ce que vous êtes déjà allés dans une mairie ? Est-ce que vous avez déjà téléphoné à la mairie pour demander des informations ? etc.*

### Je découvre le lien oral / écrit

p. 63

#### 1/ Activité de compréhension orale et de mémorisation à l'oral des dialogues

*Voir détails dans la fiche Conseils de mise en œuvre de la fiche introductive*

#### 2/ Lecture découverte des dialogues par hypothèses

*Voir détails dans la fiche Conseils de mise en œuvre de la fiche introductive*

## Phase 2

### Je découvre les mots, les phrases.....p. 64

*Voir détails des activités de cette phase dans la fiche Conseils de mise en œuvre de la fiche introductive*

## Je découvre la date de naissance et la mairie de ma ville p. 65

- ▶ **Activité 1 : Apprendre à décoder l'item « date de naissance » dans les différents formulaires et découvrir le livret de famille français.**

**Compréhension écrite et production orale :** individuellement et en sous-groupe. **Durée :** 10 à 20 minutes. **Supports :** docs p. 65, documents authentiques ciblés : pièces d'identité des apprenants, extraits d'actes de naissance, différents formulaires avec items différents pour demander la date de naissance (tantôt : « Date de naissance », tantôt « né le », avec des traits, des cases à remplir, etc...) + livrets de famille (des formateurs par exemple).

- ▶ **Activité 2 : Se repérer dans les différents services de la mairie :**

Voir les fiches pédagogiques qui sont développées dans le site aslweb ressources (en bas de la page <http://www.aslweb.fr/ressources/>, cliquez sur « mairie »). Choisissez les fiches qui vous paraissent les mieux adaptées aux profils des apprenants que vous accompagnez).

### Détail de l'activité 1 :

#### **Echanges à l'oral sur la date de naissance.....ex.1 p. 65.**

Demandez aux apprenants de donner à l'oral à tour rôle leur date de naissance en faisant une phrase commençant par : « je suis né(e) le ..... à..... » et de poser la question à leur voisin « et toi / et vous ? ».

Posez des questions sur ce qu'il se passe à ce sujet dans les pays d'origine des apprenants : *Qui déclare la naissance des enfants (le père ? la mère ? Autre ?) Où vont-ils pour déclarer la naissance de leurs enfants ?, etc.*

#### **Identifier et lire une date de naissance, découvrir le livret de famille français ....ex. 2 p. 65.**

Demandez aux apprenants de sortir leur pièce d'identité et de vous montrer où est écrit leur date de naissance.

Proposez ensuite l'exercice 2 du manuel. Attention, la lecture de la date de naissance en lettres n'est accessible qu'aux apprenants plus avancés. Pour les autres, il faut expliquer que la date est écrite en lettres sur les actes de naissance. Montrez et faites découvrir aux apprenants des actes de naissances français.

Faites aussi découvrir le livret de famille français à partir des docs 2 p. 62 + des livrets réels (prenez ceux des formateurs). Demandez aux apprenants *comment cela se passe dans leur pays (Est-ce que l'on donne aussi des actes de naissances ? Y-a-t-il des livrets de famille ?, etc).*

#### **Apprendre à décoder l'item « date de naissance » dans les formulaires .....ex. 3 p. 65.**

Regardez le doc de l'exercice 3. Pour les apprenants, ces différentes manières de demander la date dans les formulaires français sont un véritable cauchemar. Tantôt il est écrit « date de naissance », tantôt « né(e) le », tantôt on demande de remplir sur un trait, tantôt dans des cases. Bref, **écrire sa date de naissance au bon endroit dans un formulaire français est une tâche ardue pour les apprentis lecteurs scripteurs.** Vous allez donc les y entraîner à l'aide de l'exercice 3 du manuel.

Proposez ensuite de repérer où est-ce que l'on demande la date de naissance dans les différents documents authentiques que vous aurez apportés.

## Phase 3

### Je découvre un nouveau son et sa/ses graphie(s)

p. 66

*Voir détails des activités de cette phase dans la fiche Conseils de mise en œuvre de la fiche introductive*

❖ **Attention**, pour des questions de place dans le livre, **la page de la découverte des graphies de ces sons est extrêmement synthétique. Avant de la travailler** avec les apprenants, **proposez les feuilles complémentaires** qui sont mises en ligne sur ce site (voir fichier intitulé : **Unite-11-documents-complementaires-MaCle-ALPHA**). Vous trouverez ainsi une succession de documents intitulés doc 1, doc 2, doc 3, doc 4, doc 5.

Ces fiches sont individuelles (l'apprenant doit y remplir son nom et écrire la date). Selon le niveau des apprenants, donnez-les en plusieurs séances.

❖ Les sons é et è sont volontairement découverts en même temps. Vous les enseignerez selon la norme régionale qui domine dans la ville où résident les apprenants. Ainsi, dans le sud de la France, il n'y aura guère de distinction à l'oral entre ces 2 sons. Et c'est tant mieux car dans un premier temps, l'objectif est que les apprenants distinguent ces sons et ces graphies d'autres graphies déjà travaillées comme le o, le a, le e, le i....

❖ Vous trouverez ci-après les cartes de Memory habituelles pour travailler la **mémorisation des mots** de manière ludique. Mettez les apprenants en binôme ou constituez des petits groupes. Les apprenants jouent ensemble à ce jeu de Memory. Une fois, ces mots appris, vous pouvez y ajouter les cartes de Memory d'un précédent Mémo Lire afin de travailler sur l'enrichissement du capital mots.

---

**Cartes de memory à imprimer** (selon le niveau des apprenants, distribuez 2 ou 3 ou 6 mots identiques. téléphone téléphone = 1 paire). Pour les plus avancés, créez d'autres type de cartes qui travaillent en même temps l'association de l'écriture scripte majuscule avec de celle minuscule : ex. TELEPHONE téléphone = 1 paire

Jeu 1 :

<b>téléphone</b>	<b>téléphone</b>
<b>prénom</b>	<b>prénom</b>
<b>numéro</b>	<b>numéro</b>

<b>état civil</b>	<b>état civil</b>
<b>mairie</b>	<b>mairie</b>
<b>née le</b>	<b>née le</b>
date de <b>naissance</b>	date de <b>naissance</b>

Jeu 2 :

<b>TÉLÉPHONE</b>	<b>téléphone</b>
<b>PRÉNOM</b>	<b>prénom</b>

<b>MAIRIE</b>	<b>mairie</b>
<b>NÉ(E) LE :</b>	<b>Né(e) le :</b>
<b>DATE DE NAISSANCE</b>	<b>date de naissance</b>

## Phase 4

### Action !

p. 67

#### **Remplir un formulaire en donnant sa date de naissance..... ex. 1 p. 67**

Toujours pour des questions de place, la consigne de l'exercice est réduite dans le manuel. Donnez-la à l'oral. Consigne : *Imaginez : Vous venez d'avoir un enfant. Il vient de naître aujourd'hui. Vous devez déclarer la naissance de votre enfant. Remplissez ce formulaire.*

#### **Ecrire le prénom et la date de naissance de ses enfants..... ex. 2 p. 67**

Entraînez les apprenants à écrire le prénom et la date de naissance de leurs enfants s'ils en ont.

#### **S'entraîner à parler français avec des jeux de rôle ..... ex. 3**

*Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive*

#### **Activité de graphisme pour le plaisir ..... ex. 5**

*Conseils de mise en œuvre cf la fiche introductive*

#### **Activité pour apprendre à se repérer dans son manuel ..... sommaire**

- Faites fermer le livre. Demandez ensuite aux apprenants de retrouver les dialogues sans les guider. Demandez aux apprenants s'ils se souviennent du numéro de l'unité travaillé.
- Faites ensuite manipuler le sommaire.

- Restez sur les 2 premières pages du sommaire.
- **Consigne 1** : « Regardez cette page. Qu'est-ce que c'est ? Regardez le panneau 11. Il parle de quoi ? »
- Proposez aux apprenants de retrouver 5 fois les dialogues de l'unité le plus vite possible après avoir fermé le manuel précisant qu'ils doivent utiliser le sommaire.
  - **Consigne 2** : « Fermez le livre. Maintenant, ouvrez le livre à la première page du sommaire. Mettez votre doigt sur le panneau 11. Lisez les mots dans le panneau. Déplacez le doigt jusqu'au numéro de page. Quel est le numéro de page de l'unité 11 ? Maintenant, ouvrez le livre à la page de l'unité 11 ».
  - **Consigne 3** : « Fermez le livre. Trouvez le sommaire et après, ouvrez le livre à la page de l'unité 11 ».
- Faites ensuite découvrir et apprendre à utiliser le CD (être capable de retrouver la piste du CD sans le formateur).

## Lecture des dialogues pour le plaisir ..... p. 63

Si vous arrêtez la séance à ce stade, n'oubliez pas de conserver 10 minutes à une activité de relecture des dialogues pour le plaisir. Si, au contraire, vous poursuivez la séance, garder cette activité pour un autre moment. **Fixez un nombre de ligne différent à lire selon le niveau de chaque apprenant. Entourez le numéro des lignes à lire dans les dialogues (ils peuvent être différents selon chaque apprenant).**

## Pour aller plus loin

**Vous pouvez prolonger la séance de manière ludique** par :

- **Un atelier d'écriture sous forme d'acrostiche.** Pour les apprenants qui sont bloqués à l'écrit, demandez-leur de vous dire oralement les mots qu'ils souhaiteraient écrire à côté des lettres de leur pays d'origine. Vous les écrirez et ils recopieront ce modèle sur leur cahier. Vous pouvez procéder de la même manière avec le mot : Date de naissance.
- **Un jeu de loto avec des dates de naissance (vous pouvez le créer).**

**Vous pouvez approfondir la thématique :**

Voir les fiches pédagogiques qui sont développées dans le site aslweb ressources (en bas de la page <http://www.aslweb.fr/ressources/>, cliquez sur « mairie »). Choisissez les fiches qui vous paraissent les mieux adaptées aux profils des apprenants que vous accompagnez).